

هموشتيك

بو پيشكوتن

ده نوسرى

يكي به آنه يكه

# پيشكوتن

حفتة جاريك درده چيت

ڪريار  
بو هموشو پنيك  
به ۳ مانك يك  
به شش مانك دو  
به ساليك چوار روپه ده دا  
اعلان يا ايشيكي خوي  
له پرة دو اييدا ده نوسرت  
بو دو دير ۳ آنه ده سينريت

( سال ۲ ژماره ۵۶ ) - ( روز پينچشمه ۱۱ رمضان ۱۳۳۹ ۱۹ مې ۱۹۲۱ ) -

ورد بونه وه

أودتی من له بیرم دیت وام دی وام بیست که باس  
بکريت و ناوی یکی بیسته ناوان و بیانه ویت لی بدوین  
لبر پیو یستیکی خویان نه بیت او یکه به چاک ناو نابريت  
هتا ده توانن و هیزیان هیه هول ادهن تقلا اکن پیر  
ده کنه وه که چوت و چيله بکرنه وه پخ ولاری لی  
بدوزنه وه به هیچ و پوچی درکن به خویری و لاساری  
بدنه قلم . اوهی که سره تاي باسه که دا امزرنیت . لای  
خوی پیریکی هیه لبر شتيك ناوی او کابرایه دینته پدش  
نختيك ده ور دکانه وه . هاوریکانی هر چن او باسه به  
کاکي هیچیان نایت له هیچ حسیب و دفتر یکانا نیه هر  
بو روالت یان بوامه بدوین بی باس دانه تیشن یاخو وا  
ده زانی که او کابرایه بو ونکه ناو بريت و به ناشیرینی تماشا  
بکريت ایترام سری ده کاته لای ژورو برزده بیتنه وه یان  
بو امه تفره ی بو بخون که خوی پیاویکی باشه بویه حز  
له کرده وه ناشیرین ناکات و اونده قیزده کانه وه . دهی  
لسری ده روات دریره پی ادات اگر اکلې دابنیشن  
شوی بو روزده کاته وه دمی شل نابی تقامی بو اکوری  
باریکان ایرسیت تنکه لی کورج ده کات سره و ژیره  
و پروژوره ناو ادا لای خوی و اده زانی که باشی کرد چاک  
دوا ایش هر وا ده بی و وا رنگ ده کريت . نازانی هر

لسر او دواتنه و اودم شل بونه و او رسته هی له جیکی تر  
له کوملیکی تر دا وک اوله باش مله سر و پدستی ییکی  
کوتایه وه سر و پدستی اویش خپراتر ده کورتیه وه .  
یکی تر راده بريت لودم کرم تر کورج تر چوت و چيله ی  
وا ده کورنه وه بافری وا در ده خن شتی وای بو  
ده دوزنه وه که به هیچ پیریکی نه هاتی .  
جکه له دل شکن کسی هتا اینستا قازانجیکی لم  
روه وه نه دیوه .

شتيك که قازانجی نه بی ضرورش لوی بوستی  
بو نخره لسر روینی بو کام درد چاکه کلکی چی ده کريت  
هیچ هر سریشانی بو ده مینته وه .

پ

۴

اوضاعی ایران

لنדרه ۲۵ آپریل

له لایخی سفارت ایران له لوندزه اعلان کراوه که  
احوالی داخلیة ایران چاک بوه وه . حکومت تازه  
خریک داهیتانی امنیت و اجرای اصلاحات لازمه ن  
لبرامه که مخالفت قایبنه تازه یان کرده حام خوراسان  
و حام کرمانشاه توقیف کراون . سردار سپاه قوماندانی  
قزاق لباتی ماسود خان به وزیر حربیه هل بریراوه .

۴

## هوال روس

مسافریک که پاش کرائی ناو روس هاتوته وه  
دایمارقه بیان ده کات که اغلب فابریقه کان روس لبر  
خلاق کمی پک کوتون وله خط شمندوفریش لبرحراپ بونی  
لوقوموتیقه کان زور کم ایش ده کرایت له شاری موسقودا  
خانوی دارده روخینریت و داریان له نو مال فقرا  
ده سوتینریت . قیمتی خوارده منی زور کران بوه حقه پک  
نان به دو صد روپیه حقه پک کره به هزار روپیه  
شکر چوار صد روپیه کوش جوتیک به دو صد روپیه  
ده فر و شریت .

۴

## سفیر ژاپون بو استانبول

لوندزه ۱۳ آپریل

مستر سدر سوچی سفیر ژاپون که له موپیش له  
له شار استقهولم ( پای تخت اسوج ) بو به سفیر اولی  
ژاپون بو مملکت عثمانلی تعین کراوه .  
ده بیرتیت که حکومت ژاپون نیتیان هییه معاهده  
اقتصادی لکل حکومت عثمانلی بکن .

۴

## رئیس جمهوری چین

یکیک له زهر کترین کوره کافی تاریخی اسرو ( مستر  
سن یات سن ) ه که وک له نسخه پیدشوی پیشکوتن دا  
بیان کراوه تازه هل بربر اوه بو ریاست جمهوری  
چین . له سال ۱۸۹۶ وه بو که ام پیاوه ناو بانک بوه لو  
ساله دا مستر سن یات سن له لوندزه بو روزیک سفارت  
چین بی امه که له لاینی حکومت انکلتره وه مآذون بی  
حبس یان کردوه ملت انکلیس زور رقیان هاسسا و لبر  
تقاضای حکومت مشارالیه برلا کرا . پانزه سال له پاش  
اوه یعنی له سال ۱۹۱۱ دا ام پیاوه فقیر و نه ناسراوه بو  
به سنبی انقلابی چین و درکردنی امپراطور . له مدت  
بیسست سال دا سن یات سن هر بو ام مقصده حول و

تقلای دابو یعنی بو تیکدانی حکومت مستبده امپراطور  
( مانچو ) و داهیمان جمهوریت .

۴

## ضیافتیکی جوان له بغداد

له پینچ ام مانکه دا جناب معتمد السامی کوره و  
اشراف بغدادی بانک کردوته باغچه بو چای لم مجلسه دا  
امرای کورهی عسکری و وزیران و مستشاری وزیرکان  
و مادام مس بل و متصرف و کوره کافی مالکیه و مأمور  
دائرة معتمد به قد چوار صد کس له کوره کوره  
انکلیس و بغداد لو مجلسه دا بون زور محبت و رو  
خوشیان لکل کراوه له وخت چای و ششپینی و شت  
خواردندا جناب معتمد السامی به برده یاندا کراوه به  
قسهی خوش و نواندنی محبت میوانه کافی کیف خوشتر  
و ممنون کردوه .

## العراق

۴

## چون و هاتنه وه

حاکم سیاسی جناب میجر کولدسمیت روز ۱۱ می  
۱۹۲۱ تشریفی چوه شار باژر له چوارتا که مرکزی قضایه  
دیدنه قائم مقام و جناب عباس آغا سلیم آغا و مدیر  
ماوت و مدیر شیوه کل و کویچه چن دی پک کرد .

۴

## تاقی کردنه وه بیر

او تلغرافه که جناب مندوب السامی له بغداد وه  
نوسیبوی جاری پیدشو له پیشکوتن دا چاپکرا به جیاوازیش  
اعلان کرابو . بوامه که بیری خو ولایتیه کان چونه و ماده  
۳ می او اعلانه یان لا باشه یان نا اعلانیکی تریش کرا له  
روز ۱۴ می دا دو صد و اونده کسه بانک کرانه دائرة  
سیاسی له ساعت ۶ روزه وه هتا ساعت ۱۱ بیراهالی  
ورکیرا . بو رنگه . کاغذی رأی که هر یکی دوخانه بو له  
خانه یکدا لام باشه و له خانه یکی تریدا لام باش نیه بقدر

کراوه کان چا بکرا بو . هچکس ده چوه دائره سياسي کاغذ بيگان لوانه ادايه خدمتي جا به پيري خوي لبرام بر لام باشه يان لام باش نيه چپ و واستيکي ده کرد و کاغذه که به پيچراوهي دخرايه ناو قطويکي داخراوي بوسته وه لپاش کرده وهي قطوه که کاغذه کان جيا کرايه وه ۱۵۸ کاغذي لام باش نيه و ۳۲ ي لام باشه چپ و راست کرا بو .

بو امه ي پيري همو شاري يه کان بزاريه هر او روزه بو شوي به پي اعلان له منکوت کوره و خانقاي مولانا و خانقاي ملا علي و خانقاي مشوي و منکوت سيد حسن و کيشته ي جوله کان خلق کرک له ساعت يکي شوه وه هتا دو کو بونه وه .

هر کره کي مختاري خوي لکل دو مامور و دو پوليس بو دانرا بو . پاش کو بونه وه اهالي پرسيار يان لي ده کرا ايا کو ماده سيمي او اعلانه تان لا باشه يان تا به پي نواندن ي پيري اهالي پاش ژماردن پيري همو کره که کان درکوت که ۱۳۱۵ کس باش نيه و ۹۲ يش باشه يان وتوه .

پيري قضا و ناحيه کان هيشتا ماوه .

لو اعلانه که کراوه نوسراوه جکه لم پير ورکتنه هر بيست کس يا زيانزده توانن به مضبطه پيري خويان بکه ينن که چيان لا باشه بو ولات .

پ

۴

روژ

بولشويک و کالي

له ناو بولشويک و کاليدا به هيج کالج يکتي و اتفاق نه بوه . اوشايغانه کهروي داوه درو بوني له لايخي هيئت مرخصه انقره وه نوانراوه .

۴

بولشويک و بزوتني سيبيره

عسکري سبور بزوتني سيبيره واکرانيه يان پي دانامر کيت . غزته بولشويک پي لي ده ينن که وستان له سيبيره خرايه . ده لين امري که پيوسته دوا به سوفيت له سيبيره بو بکري کرتني عسکر له اهالي چين و استخدام اسيره کان المان و نمسه له شري ياخياندا .

۴

المان

له ژير رياست رئيس جمهوري فرانسه دا هني مذاکره مهمه کراوه . له دا صدر اعظم و قومانداني عمومي حاضر بوه .

ام مذاکره به بويه کراوه که حکومت المان به پي معاهده ي وه رساي اوي لسريتي بو بجي هيناني اکر له پيچه وانهي دا بيمينته وه له هولي مي دا وضعيتک رنگه رو بدا جا لم مذاکره دا تدبيريان بو امه کردوه .

۴

المان

به پي راپور وک زانراوه المان بو داني تعويضات مدتي کوره ي له هولي مايندا تو او ده بي جا لبرامه همو دنيا له بير کرده وه بحراني دولي دا به خويارس و برلين لم روزانه دا هر خريکي امهن . له (لودهر) وه راپوريک له لايخي تضيق اقتصاديه وه کيشتوته پارس . قوماندان عمومي ماره شال قوشيش بو امه که عسکر ۹۱۸ و ۹۱۹ کو بکاته وه بم عسکره اوشوينه محتلا نه له دوا (رهس) هوه هتا ژور (وستفاليه) درير وراکشریت .

لسر ويستن و داوا کردني خوي ماوه .

۴

فرنسر له کيليكيا

له حکومت فرنسر اوي له کيليكيايه واي بير کرده وه

که له کن اسکدرونه وه منطقه یکی تازه وسر بخو دابنیت  
ام منطقه یه هنی زوی که له یکلکیجا جیا دکریته وه لکل  
لوای اسکدرونی حاوی یه لسر کیلیکا نامینی یکسر  
مربوطه به مأمور فرانسز که له سوریه و  
لبنانه .

٤

سیاستی رئیس جمهوری امریقا

خلاصه پروغرامی سیاسی رئیس جمهور امریقا  
لکل دوله کان .

١ - له لایینی رئیس پیشوو ویلسون که دواوته  
دواوه به پی پیری موسیو ( نوکس ) معاهده یکی صالح  
لکل المان بستنی .

٢ - بو سوکی تسلیح تکلیف له دولته کان بکات  
که بکیتی عمومیان تأمین بی .

٣ - بو امه که له بینی دو ملت داستی مهم  
بکریته وه دانانی محکمه یکی دولی .

٤ - هتا او قانونه که بو سلامتی همو دنیا  
دادنریت خارج له صلاحیت محکمه بو تاسیس مسائل  
سیاسیه عقدی قونفرانسی دول .

٤

اعلان

هچکس اینی دارتاشی بی و شتیکی پیوینست بی  
باشی بو بکن مراجعت به مهندسخانه بکات دارتاشه کان

مهندسخانه بوی درست ده کن .

حاکم سیاسی  
مبجر کولدسمیث

٤

اعلان

له مانگی رمضاندا هر قهوه چیک آرزو بکات اتوانی  
به روز قاوه خانه کی بکاته وه و خلق لی دانیسی بلام  
اوکسانه که له چاپخانه دا انیشن بیجکه له نصرانی ویهودی  
و سائر غیر مسلم . له خلق شار هیچ کس نابی بخوات  
و بخواته وه و یا جکره بکیشی . اما لادی بی و غریبه بو  
شرطه له جیکایک دانیسن که کس نیان بینی و آشکرا  
نبی له پرده ادبدا له چاپخانه و جیکای تر اتوانن بخون و  
بخونه وه بواسطه او مأموره مخصوصانه وه که بلدیبه دایان  
انیت دایما پرسیار و نماشا اکریت خلق شار له هر جیکایک  
بخوا و بخواته وه و یا جکره بکیشی له طرف بلدیبه وه ده  
روپیه جزای لی اسپینریت بو زانین همواعلانی  
اکین .

٤ می ١٩٢١

رئیس بلدیبه

محمود

٤

بو کریارده کان

اوقی عالی تازه پيشكوتن داهاتوه هیشتا بو سالی  
تازه یاره تان کرم نه فرمو . هی سالی رابو ردویش هیشتا  
لای هنیك ماوه .

مصطفی

له چاپخانه حکومت له سلیمان چاپ کرا .